U.S. Small Business Administration

Agenda

1. Asistencia no financiera de la SBA y nuestros socios
2. Asistencia de préstamos por desastre de la SBA para pequeñas empresas y organizaciones sin fines de lucro
3. Recursos adicionales

Estas diapositivas están disponibles para descargar en:
www.sba.gov/tx/houston

Actualizaciones recientes
"Paycheck Protection Program and Health Care Enhancement Act"

- Firmado el viernes 24 de abril
- Las porciones del Programa de Protección de Nómina (PPP) comienzan el 27 de abril a las 9:30 a.m.
  - $ 310Bn para el Programa de Protección de Nómina (PPP)
  - $ 60 millones para bancos comunitarios
  - $ 30 millones para aquellos con $ 10 millones - $ 50 millones de activos
  - $ 30 millones para aquellos con menos de $ 10 millones de activos
- $ 60 mil millones para préstamos por desastre por lesiones económicas (EIDL) - comenzará TBD
  - $ 50 millones para préstamos EIDL
  - Subvenciones EIDL de $ 10 millones

Asistencia no financiera

Importante: Socios de Recursos de la SBA

Socios de recursos locales

Asesoramiento virtual y recursos en línea.

- Centros de Desarrollo de Pequeñas Empresas/Small Business Development Centers (SBDC)
- Mentores SCORE (solo virtual) \ Counselors to Americas Small Businesses

Communiquese Con SBA y Nuestros Socios:

Centro de desarrollo de pequeñas empresas o en ingles: Small Business Development Centers (SBDC)s 713 752 8444 www.sbdc.uh.edu	**SCORE Houston – Counselors to Americas Small Business 713 487 6565 www.houston.score.org – visite la pagina para communicarse con un consejero en Espanol.**
Centro de negocios para mujeres o Womens Business Center (WBC) 713 681 9232 www.wbea-texas.org/womens-business-center	**U.S. Small Business Administration (SBA) – Houston District Office** 713 773 6500 www.sba.gov/tx/houston **REGÍSTRESE PARA ACTUALIZACIONES POR CORREO ELECTRÓNICO: www.sba.gov/tx/houston Twitter: @SBA_Houston**

Asistencia financiera de la SBA

Si ya tiene un préstamo existente de SBA

Aplazamiento: Suspensión temporal del pago

7 (a) Préstamos, 504, micropréstamos

- La SBA pagará automáticamente el capital, los intereses y las tarifas de los prestamos 7 (a), 504 y micropréstamos en estado de servicio regular durante un período de seis meses.
- Si el Prestamista recibe un pago de un Prestatario después del 27 de marzo de 2020, debe informarle al Prestatario que tiene la opción de: Prestamista devolver el pago o aplicar el pago para reducir aún más el saldo.

Préstamos por desastre existentes

- La SBA ha extendido los pagos de préstamos existentes hasta el 31 de diciembre de 2020 automáticamente.
- No tienen que comunicarse con la SBA para solicitar la extensión.

- *Por ejemplo, préstamos por desastre existentes del huracán Harvey, la tormenta tropical Imelda, etc.*

Paso de la Ley CARES:
Coronavirus Aid, Relief, and Economic Security (CARES) Act
Da a las empresas DOS opciones de préstamo

Negocio afectado y elegible

Financiado, y esta activo	Financiado: no activo
1	***2***
Programa de protección de cheques de pago (PPP)	**Préstamo económico por desastre (EIDL)**
El préstamo es del prestamista de la SBA existente	*El préstamo es directamente del gobierno federal (SBA)*

Elegibilidad para organizaciones religiosas

1. Las organizaciones basadas en la fe ahora son elegibles para recibir préstamos de la SBA bajo los programas PPP y EIDL.

2. Las iglesias e instituciones relacionadas califican para préstamos PPP y EIDL siempre que cumplan con los requisitos de la Sección 501 (c) (3)

3. Las organizaciones deben ser pequeñas. En caso de duda, consulte las tablas de estándares de tamaño de la SBA https://www.sba.gov/document/support--table-size-standards

Actualización de elegibilidad: granja / ranchos

1. Los productores agrícolas, agricultores y ganaderos con 500 empleados o menos con lugar de residencia principal es Estados Unidos son elegibles.

2. Las granjas son elegibles si: (i) la granja tiene 500 empleados o menos, O (ii) se ajusta al estándar de tamaño basado en los ingresos, que es un ingreso anual de $ 1M.

3. Además, las granjas pueden calificar para PPP si cumple con el "estándar de tamaño alternativo" de la SBA. El "estándar de tamaño alternativo" es actualmente: (1) un patrimonio neto máximo de la empresa no más de $ 15 millones, Y (2) el ingreso neto promedio de los impuestos federales sobre la renta de la empresa para los dos años fiscales completos antes de la fecha del aplicación no será más de $ 5 millones.

Préstamos PPP

Programa de protección de cheques de pago (PPP)

PPP ha recibido $ 310 millones en nuevos fondos
Los bancos comenzaron a recibir nuevos préstamos PPP
a las 9:30 a.m. del 27 de abril

Programa de protección de cheques de pago (PPP)

- Designado a ayudar a las pequeñas empresas con la nómina y otros gastos operativos.
- La SBA perdonará la parte de los ingresos del préstamo que se usó para cubrir:
  - Las primeras ocho semanas de costos de nómina
  - Renta
  - Utilidades
  - Intereses hipotecarios
- Más detalles aquí:
  - https://www.sba.gov/funding-programs/loans/paycheck-protection-program-ppp

Elegibilidad de PPP

- Pequeña empresa afectada por COVID-19 con menos de 500 empleados, incluidos
  - empresas individuales, contratistas independientes, trabajadores independientes
  - organización privada sin fines de lucro
  - Organizaciones de veteranos 501 (c) (19)
- Ciertas empresas pueden tener más de 500 empleados si cumplen con los estándares de tamaño de la SBA para esas industrias
- Empresas de hostelería e industria alimentaria con más de una ubicación:
  - podría ser elegible a nivel de tienda y ubicación si la tienda emplea a menos de 500 trabajadores
  - Esto significa que cada ubicación de la tienda podría ser elegible

Detalles del préstamo y perdón

- Detalles:
  - Vencimiento de 2 años; tasa de interés de 1%
  - Pagos diferidos por seis meses
  - No se requieren garantías colaterales o personales.
  - El gobierno ni los prestamistas cobrarán a las pequeñas empresas ninguna tarifa
- El perdón es:
  - Basado en que el empleador mantiene o recontrata rápidamente a los empleados y mantiene los niveles salariales
  - Reducido si disminuye el personal a tiempo completo o si los sueldos y salarios disminuyen
  - Completamente perdonado si los fondos se utilizan para costos de nómina, intereses sobre hipotecas, alquileres y servicios públicos
  - Al menos el 75% de la cantidad perdonada debe haber sido utilizada para la nómina

Los préstamos PPP provienen de prestamistas existentes de la SBA

- ¿Quiénes son los prestamistas de la SBA del distrito de Houston?
- Apx. 200 prestamistas de la SBA en el distrito de Houston
- Es posible que puedan asesorarlo sobre los detalles de los préstamos PPP
  - Puede encontrar una lista de prestamistas de la SBA en el Distrito de Houston en **www.sba.gov/tx/houston**

Documentos necesarios - PPP

Los prestatarios deben presentar documentación para establecer la elegibilidad, como:

- registros del procesador de nómina
- declaraciones de impuestos de nómina
- Si es un propietario único, forme 1099-MISC o ingresos y gastos.

Para los prestatarios que no tienen dicha documentación, deben proporcionar:

- otra documentación de respaldo
- como registros bancarios
- suficiente para demostrar el monto de nómina calificado.

Préstamos de Desastre por Daños Económicos (EDIL)

EIDL ha recibido $ 60 millones en nuevos fondos para préstamos Y $ 10 millones para nuevos adelantos (subvenciones)
La fecha para reiniciar EIDL es indeterminada.

Préstamos de Desastre por Daños Económicos (EDIL)

- Préstamos de hasta $ 2 millones; sin pagos por 12 meses
- 3.75% de tasa de interés para pequeñas empresas; 2.75% para organizaciones sin fines de lucro
- Reembolsos a largo plazo hasta 30 años
- Puede usarse para deudas fijas, nóminas, cuentas por pagar y otras facturas afectadas por el desastre
- Puede ser aprobado únicamente en el puntaje de crédito del solicitante

La fecha para reiniciar EIDL es indeterminada.

Detalles adicionales

Sin costo para aplicar; No hay obligación de tomar el préstamo (si se ofrece)

La cantidad es determinada por la SBA a partir de su información

Requisitos de garantía personal:

- Ninguno, si el préstamo es bajo de $200,000
- Si más de $ 200,000, entonces la garantía de todos los propietarios del 20% o más

Colateral:

- Si más de $ 25,000 EIDL requieren garantía
- La SBA no disminuirá por falta de garantías, pero requiere la promesa de lo que está disponible
- En Texas no se requiere residencia principal

La fecha para reiniciar EIDL es indeterminada.

Subsidio de emergencia EIDL

- Hasta el 31 de diciembre de 2020, las pequeñas empresas afectadas pueden solicitar un anticipo de no más de $ 10,000
- El pago debe realizarse dentro de los 3 días.
- No se requiere el pago incluso si posteriormente se le niega un préstamo
- Advance puede usarse para propósitos, incluyendo:
  - enfermedad pagada a los empleados
  - nómina para retener empleados
  - Aumento de los costos para obtener materiales no disponibles debido a la interrupción de las cadenas de suministro.
  - pagos de renta
  - obligaciones que no se pueden cumplir debido a pérdidas de ingresos

La fecha para reiniciar EIDL es indeterminada.

Cómo Solicitor el Préstamos: EDIL

- Funciona en iPhone con Safari / Chrome en Android
- Funciona mejor con Internet Explorer o Microsoft Edge
- Para el desastre de COVID-19 todo estará en línea
- El sitio web para solicitar EIDL es www.sba.gov/disaster
- También puede comunicarse con el centro de servicio al cliente por desastre de la SBA:

  1-800-659-2955

  disastercustomerservice@sba.gov

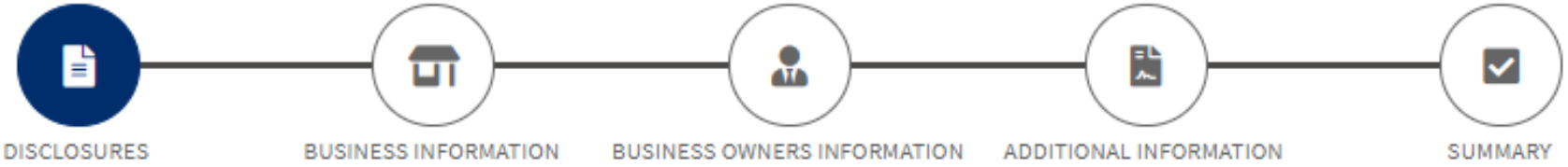
  TTY: 1-800-877-8339

La fecha para reiniciar EIDL es indeterminada.

Disaster Loan Assistance

Federal Disaster Loans for Businesses, Private Non-profits, Homeowners and Renters

COVID-19 ECONOMIC INJURY DISASTER LOAN APPLICATION



STREAMLINED PROCESS REQUIREMENTS

SBA is collecting the requested information in order to make a loan under SBA's Economic Injury Disaster Loan Program to the qualified entities listed in this application that are impacted by the Coronavirus (COVID-19). The information will be used in determining whether the applicant is eligible for an economic injury loan. If you do not submit all the information requested, your loan cannot be fully processed.

The Applicant understands that the SBA is relying upon the self-certifications contained in this application to verify that the Applicant is an eligible entity to receive the advance, and that the Applicant is providing this self-certification under penalty of perjury pursuant to 28 U.S.C. 1746 for verification purposes.

The estimated time for completing this entire application is two hours and ten minutes, although you may not need to complete all parts. You are not required to respond to this collection of information unless it displays a currently valid OMB approval number.

ELIGIBLE ENTITY VERIFICATION

Choose One:

- ( ) Applicant is a business with not more than 500 employees.
- ( ) Applicant is an individual who operates under a sole proprietorship, with or without employees, or as an independent contractor.
- ( ) Applicant is a cooperative with not more than 500 employees.
- ( ) Applicant is an Employee Stock Ownership Plan (ESOP), as defined in 15 U.S.C. 632, with not more than 500 employees.
- ( ) Applicant is a tribal small business concern, as described in 15 U.S.C. 657a(b)(2)(C), with not more than 500 employees.
- ( ) Applicant is a business, including an agricultural cooperative, aquaculture enterprise, nursery, or producer cooperative, that is small under SBA Size Standards found at https://www.sba.gov/size-standards.
- ( ) Applicant is a business with more than 500 employees that is small under SBA Size Standards found at https://www.sba.gov/size-standards.
- ( ) Applicant is a private non-profit organization that is a non-governmental agency or entity that currently has an effective ruling letter from the IRS granting tax exemption under sections 501(c),(d), or (e) of the Internal Revenue Code of 1954, or satisfactory evidence from the State that the non-revenue producing organization or entity is a non-profit one organized or doing business under State law, or a faith-based organization.

Review and Check All of the Following:

Applicant must review and check all the following (If Applicant is unable to check all of the following, Applicant is not an Eligible Entity):

- [ ] Applicant is not engaged in any illegal activity (as defined by Federal guidelines).
- [ ] No principal of the Applicant with a 50 percent or greater ownership interest is more than sixty (60) days delinquent on child support obligations.
- [ ] Applicant is not an agricultural enterprise (e.g., farm), other than an aquaculture enterprise, agricultural cooperative, or nursery.
- [ ] Applicant does not present live performances of a prurient sexual nature or derive directly or indirectly more than de minimis gross revenue through the sale of products or services, or the presentation of any depictions or displays, of a prurient sexual nature.
- [ ] Applicant does not derive more than one-third of gross annual revenue from legal gambling activities.
- [ ] Applicant is not in the business of lobbying.
- [ ] Applicant cannot be a state, local, or municipal government entity and cannot be a member of Congress.

Información del negocio (1 of 2)

Step 1 of 3

Business Information

Business Legal Name *

Trade Name *

EIN/SSN for Sole Proprietorship *

Organization Type*

Is the Applicant a Non-Profit Organization? *

Yes No

Is the Applicant a Franchise? *

Yes No

Gross Revenues for the Twelve(12) Month Prior to the Date of the Disaster (January 31, 2020) *

Cost of Goods Sold for the Twelve(12) Month Prior to the Date of the Disaster (January 31, 2020) *

Rental Properties (Residential and Commercial) Only - Lost Rents Due to the Disaster

Non-Profit Cost of Operation for the Twelve(12) Month Prior to the Date of the Disaster (January 31, 2020)

Combined Annual Operating Expenses for the Twelve(12) Months Prior to the Date of the Disaster (January 31, 2020) for All Secular Social Services Provided by the Faith Based Entity

List the Secular Social Services Provided by the Faith Based Entity

Información del negocio (2 of 2)

Compensation From Other Sources Received as a Result of the Disaster

Provide Brief Description of Other Compensation Sources

Primary Business Address (Cannot be P.O. Box) *

City *

State *

County

Zip *

Business Phone *

Alternative Business Phone

Business Fax

Business Email *

Date Business Established *

mm/dd/yyyy

Current Ownership Since *

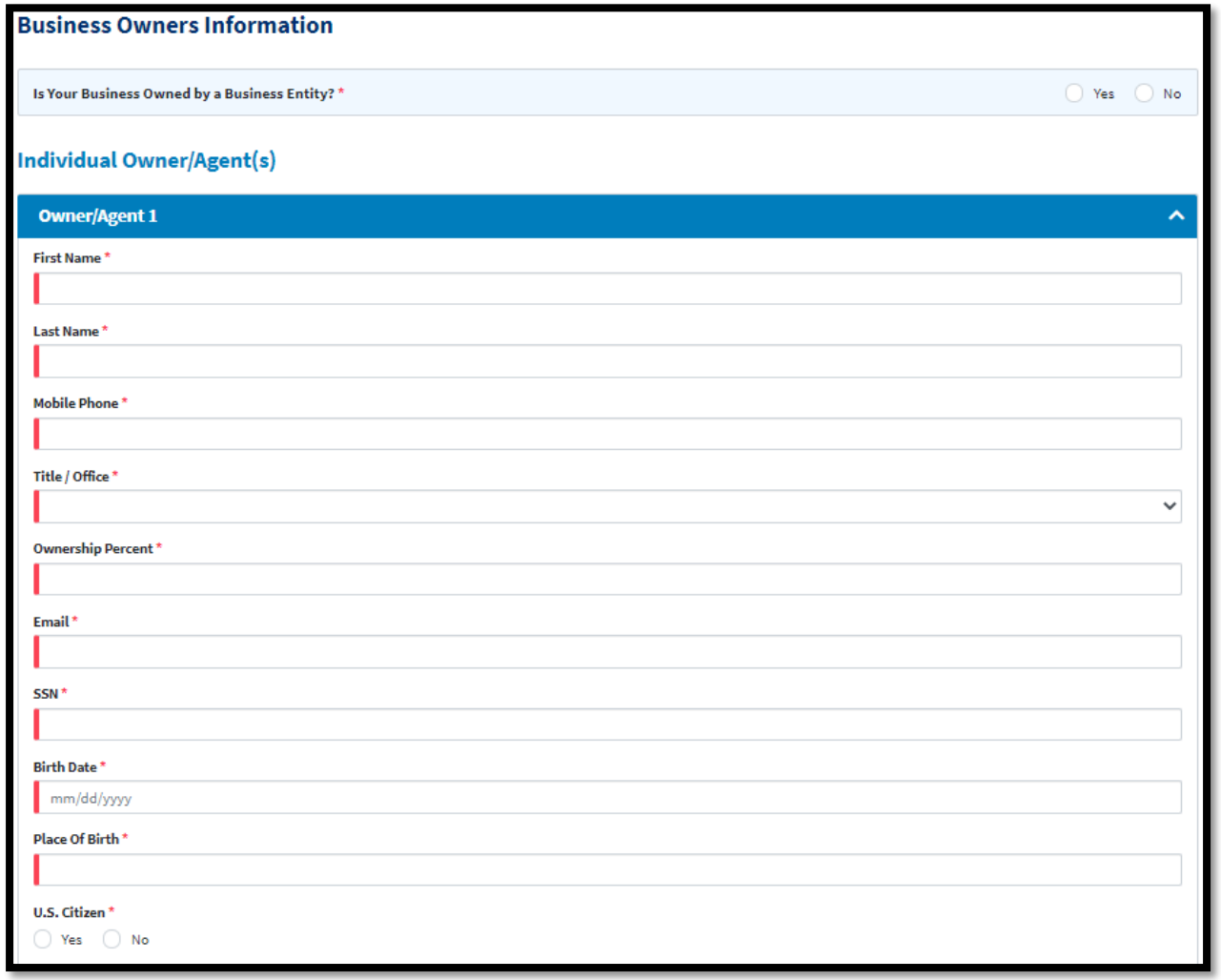
mm/dd/yyyy

Business Activity *

Detailed Business Activity*

Number of Employees (As of January 31, 2020) *

Información del propietario



Información Adicional (1 of 2)

Step 3 of 3

Additional Information

In the past year, has the business or a listed owner been convicted of a criminal offense committed during and in connection with a riot or civil disorder or other declared disaster, or ever been engaged in the production or distribution of any product or service that has been determined to be obscene by a court of competent jurisdiction? ○ Yes ○ No

Is the applicant or any listed owner currently suspended or debarred from contracting with the Federal government or receiving Federal grants or loans? ○ Yes ○ No

a. Are you presently subject to an indictment, criminal information, arraignment, or other means by which formal criminal charges are brought in any jurisdiction? ○ Yes ○ No

b. Have you been arrested in the past six months for any criminal offense?

c. For any criminal offense - other than a minor vehicle violation - have you ever been convicted, plead guilty, plead nolo contendere, been placed on pretrial diversion, or been placed on any form of parole or probation (including probation before judgment)?

If anyone assisted you in completing this application, whether you pay a fee for this service or not, that person must enter their information below.

Individual Name

Name of Company

Phone Number

Street Address, City, State, Zip

Fee Charged or Agreed Upon

I give permission for SBA to discuss any portion of this application with the representative listed above. ○ Yes ○ No

Información Adicional (2 of 2)

☐ **I would like to be considered for an advance of up to $10,000.**

Where to Send Funds

Bank Name *

Account Number *

Routing Number *

On behalf of the individual owners identified in this application and for the business applying for the loan:

I/We authorize my/our insurance company, bank, financial institution, or other creditors to release to SBA all records and information necessary to process this application and for the SBA to obtain credit information about the individuals completing this application.

If my/our loan is approved, additional information may be required prior to loan closing. I/We will be advised in writing what information will be required to obtain my/our loan funds. I/We hereby authorize the SBA to verify my/our past and present employment information and salary history as needed to process and service a disaster loan. I/We authorize SBA, as required by the Privacy Act, to release any information collected in connection with this application to Federal, state, local, tribal or nonprofit organizations (e.g. Red Cross Salvation Army, Mennonite Disaster Services, SBA Resource Partners) for the purpose of assisting me with my/our SBA application, evaluating eligibility for additional assistance, or notifying me of the availability of such assistance.

I/We will not exclude from participating in or deny the benefits of, or otherwise subject to discrimination under any program or activity for which I/we receive Federal financial assistance from SBA, any person on grounds of age, color, handicap, marital status, national origin, race, religion, or sex.

I/We will report to the SBA Office of the Inspector General, Washington, DC 20416, any Federal employee who offers, in return for compensation of any kind, to help get this loan approved. I/We have not paid anyone connected with the Federal government for help in getting this loan.

CERTIFICATION AS TO TRUTHFUL INFORMATION: By signing this application, you certify that all information in your application and submitted with your application is true and correct to the best of your knowledge, and that you will submit truthful information in the future.

WARNING: Whoever wrongfully misapplies the proceeds of an SBA disaster loan shall be civilly liable to the Administrator in an amount equal to one-and-one half times the original principal amount of the loan under 15 U.S.C. 636(b). In addition, any false statement or misrepresentation to SBA may result in criminal, civil or administrative sanctions including, but not limited to: 1) fines and imprisonment, or both, under 15 U.S.C. 645, 18 U.S.C. 1001, 18 U.S.C. 1014, 18 U.S.C. 1040, 18 U.S.C. 3571, and any other applicable laws; 2) treble damages and civil penalties under the False Claims Act, 31 U.S.C. 3729; 3) double damages and civil penalties under the Program Fraud Civil Remedies Act, 31 U.S.C. 3802; and 4) suspension and/or debarment from all Federal procurement and non-procurement transactions. Statutory fines may increase if amended by the Federal Civil Penalties Inflation Adjustment Act Improvements Act of 2015.

☐ **I hereby certify UNDER PENALTY OF PERJURY UNDER THE LAWS OF THE UNITED STATES that the above is true and correct.**

Preguntas

Después de aplicar

Decisión de procesamiento de préstamo

- La información es verifica y también se verifica el crédito
- Se completan los pronósticos para determinar el monto del préstamo (EDIL)
- El oficial de crédito se comunica con usted para recomendarle y analizar los próximos pasos
- La decisión normalmente se toma hasta 4 semanas

Cierre de préstamo y desembolsos de fondos

- Firmar y someter documentos
- La SBA realizará los desembolsos iniciales del préstamo de dos meses de capital de trabajo hasta un máximo de $ 15,000 por solicitante (esto no incluye el anticipo de hasta $ 10K).Se asigna un administrador del caso que le ayudará con el resto del proceso.

La fecha para reiniciar EIDL es indeterminada.

Notas importantes sobre su aplicación

- Por favor complete y envíe todo lo requerido
  - Los retrasos ocurren debido a la falta de información / incompleta
- Si se necesitan más fondos, puede enviar documentos de respaldo y solicitar un aumento
- Si se necesitan menos fondos, puede solicitar una reducción
- Si se deniega, se le dará hasta seis meses para proporcionar información nueva y una solicitud de reconsideración por escrito.
  - Si se le niega por segunda vez, tiene 30 días adicionales para apelar

La fecha para reiniciar EIDL es indeterminada.

Información adicional que no es de la SBA

Información adicional / Recursos

- Consulte a su banco actual: pueden tener programas que no sean de la SBA para ayudarlo
- Programa LiftFund
- Programa de Becas de la Asociación de Restaurantes de Texas
- Programa de préstamos a corto plazo EDP de Galveston: https://bit.ly/2UrL001
- Programa de becas Allied Arts para artistas
- Wounded Warrior
- Asistencia de organizaciones sin fines de lucro
- Más por venir ...

Communiquese Con SBA y Nuestros Recursos:

Centro de desarrollo de pequeñas empresas o en ingles: Small Business Development Centers (SBDC)s *713 752 8444* *www.sbdc.uh.edu*	**SCORE Houston – Counselors to Americas Small Business** *713 487 6565* *www.houston.score.org – visite la pagina para communicarse con un consejero en Espanol.*
Centro de negocios para mujeres o Womens Business Center (WBC) *713 681 9232* *www.wbea-texas.org/womens-business-center*	**U.S. Small Business Administration (SBA) – Houston District Office** *713 773 6500* *www.sba.gov/tx/houston* **REGÍSTRESE PARA ACTUALIZACIONES POR CORREO ELECTRÓNICO:** **www.sba.gov/tx/houston** **Twitter: @SBA_Houston**

Nota sobre estafas y fraudes de pequeñas empresas

- Si alguien se comunica con usted prometiéndole obtener la aprobación de un préstamo de la SBA, pero requiere algún pago por adelantado, **sospeche de fraude**.
- Cualquier comunicación por correo electrónico de la SBA provendrá de cuentas que terminen con.**gov**
- La presencia de un logotipo de SBA en una página web no garantiza que la información sea precisa o respaldada por SBA.
- Informe cualquier sospecha de fraude a la línea directa de la OIG al 800-767-0385 o en línea en https://bit.ly/2UxdAhL

Para preguntas sobre su situación específica

- *Para el préstamo EIDL; Servicio al cliente por desastre de la SBA:*
  - *1-800-659-2955 - TTY: 1-800-877-8339*
  - *correo electrónico disastercustomerservice@sba.gov*
- *Para el préstamo PPP:*
  - *Póngase en contacto con el prestamista de la SBA que prefiera*
  - *Lista de prestamistas en www.sba.gov/tx/Houston bajo Coronavirus Resources*
- *Uno de nuestros socios de recursos para orientación general:*
  - *Texas SBDC 713-752-8444 www.sbdc.uh.edu*
  - *Houston SCORE 713-487-6565 www.houston.score.org*
  - *Centro de negocios para mujeres 713-681-9232 www.wbea-texas.org/womens-business-center*